

..... [p1]

[Reverend] and dear Sir¹

I thank you very much for your kindness and likewise M^r Algar² I like Ostende very much³ at least the marine parade I slept an additional hour I think and my head is certainly freer from pain⁴ that is all I can say - I feel the watchful fit has not passed off yet -

..... [p2]

tomorrow I hope to go to Brussels⁵ I dont know how long I shall stay but either Samuel or I will write to you from there -

Yours very Truly in [Christ]

Jemima Hazelan[d]

.....

- 1 Deze brief komt net na [de brief van J. Stroud aan G. Gezelle van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\]](#).
- 2 Op 26/08/180 worden G. Gezelle en J. Algar overgeplaatst van Roeselare naar Brugge om er een Engels College op te richten. Op 31/03/1861 wordt het Engels College opgedoekt. De brief is dus geschreven tijdens deze periode.
- 3 Jemima spreekt over dit uitstapje met Samuel naar Oostende in haar [brief aan G. Gezelle van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\]](#).
- 4 Jemima klaagt veel over haar gezondheid o.m. over hoofdpijn en maagpijn. Hier gaat het over een aanval van hoofdpijn waarover ze schreef in haar [brief aan G. Gezelle van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\]](#).
- 5 In haar [brief van \[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.\] aan Guido Gezelle](#) vertelt Jemima dat ze een afspraak had in Brussel met een professor van het Sint-Michielscollege. Deze professor zou Samuel willen onderwijzen. Omwille van deze reden gaan ze naar Brussel.

Briefbeschrijving

Verzender	[Stroud, Jemima]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Deze brief is geschreven net na brief nr. 7260 en net voor brief nr. 7255; t.p.q., t.a.q. gereconstrueerd op basis van verwijzing naar Algar in Brugge; t.p.q.: 26/08/180 overplaatsing Algar met Gezelle naar Brugge vanuit Roeselare; t.a.q.: 31/03/1861: Engels College opgedoekt; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Deze brief is geschreven net na brief nr. 7260 en net voor brief nr. 7255; t.p.q., t.a.q. gereconstrueerd op basis van verwijzing naar Algar in Brugge; t.p.q.: 26/08/180 overplaatsing Algar met Gezelle naar Brugge vanuit Roeselare; t.a.q.: 31/03/1861: Engels College opgedoekt; adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.I, p.206-207

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 175 mm x 107 mm papier, wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	papiermerk: 2 1/4 grammes, Papier Postal Bréveté
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven: Indiff. (rode inkt, schuin)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7261
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13642

Inhoud

Incipit	I thank you
Tekstsoort	brief
Talen	Engels

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[26/08/1860 t.p.q. - 31/03/1861 t.a.q.], Brugge, [Jemima Stroud] (= mevrouw Jemima Hazeland) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Aurélie Lemmens; Amber Sonck; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt

Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
